

WERKSBESCHEINIGUNG 2.1 nach EN 10204

Die HERZ-Heizkörperreguliertventile der Reihen HERZ-AS6823XX und 6824XX sind durch

Doppelkegelvoreinstellbar. Die Ventilspindel (rechtsdrehend schließend) ist mit einem unter Druck tauschbaren O-Ring abgedichtet. Die Voreinstellspindel ist nur mit Spezialwerkzeug verstellbar. Die Universalmuffe sind Gewinderohr oder Kupfer- u. Präzisionsstahlrohr anschließbar. Die Sitzdichtung und die Gewindetülle sind metallisch dichtend. Im Rahmen der HERZ-Qualitätssicherung sind Material-, Maß- und Funktionsprüfungen festgelegt, sowohl die Einzelteile als auch das Gesamtprodukt betreffend.

MATERIAL:

Gußmessing	EN 1982 - CC754S - GM mit Fremdüberwachung der Legierung.
Messing-Gesenkschmiedestücke	EN 12165 - CW614N
Messing Drehteile	EN 12164 - CW614N oder CW617N.
Spindeldichtung aus EPDM, Beschaffenheit nach DIN 3771.	

MAßE:

Einbaumaße: gemäß Normblatt

Anschlußgewinde: gemäß Normblatt

FUNKTION:

Jede ausgelieferte Armatur ist auf Dichtheit geprüft und dauerhaft mit einem Prüfstempel versehen.

Oberfläche ist Messing gestrahlt und vernickelt.

Max. Betriebsdruck 10 bar bis 120 °C

Durchflußmedium Heizwasser gemäß ÖNORM H5195 bzw. VDI 2035.

Durchflußwert laut Kv-Wert-Liste bzw. Diagrammen (siehe Normblatt).

Tiefste Lagertemperatur -40 °C

HERZ Armaturen Ges.m.b.H.

20.07.2026

Richard Strauss-Straße 22, A-1230 Wien



Ing. Wolfgang Rauch
Qualitätsmanagement



INFORMATÍVNY

PREKLAD

POTVRDENIE VÝROBCU 2.1 podľa EN 10204

Radiátorové regulačné ventily HERZ série HERZ-AS 6823XX a 6824XX sú prednastaviteľné pomocou dvojitého kužela.

Vreteno ventilu, ktoré sa zatvára otáčaním doprava, je utesnené O-kružkom, ktorý je možné vymeniť pod tlakom. Prednastavovacie vreteno je možné nastavovať iba pomocou špeciálneho nástroja. K univerzálnemu hrdlu je možné pripojiť závitovú rúru, medenú rúru alebo presnú oceľovú rúru. Tesnenie sedla a závitové pripojenie sú utesnené kov na kov.

V rámci systému zabezpečenia kvality HÉRZ sú stanovené skúšky materiálu, rozmerov a funkčnosti, ktoré sa vzťahujú na jednotlivé súčiastky aj na celý výrobok.

MATERIÁL

Liatina z mosadze podľa EN 1982 – CC754S – GM, s externou kontrolou zloženia zliatiny.

Kované mosadzné diely EN 12165 - CW614N

Sústružené mosadzné diely EN 12164 - CW614N alebo CW617N.

Tesnenie vretena z EPDM, vlastnosti podľa DIN 3771.

ROZMERY

Montážne rozmery: podľa normového listu.

Pripojovacie závit: podľa normového listu.

Každá dodaná armatúra je preskúšaná na tesnosť a trvalo označená kontrolnou značkou.

Povrch je upravený tryskaním mosadze a poniklovaním.

Maximálny prevádzkový tlak: 10 bar pri teplote do 120 °C.

Prietokové médium: vykurovacia voda podľa ÖNORM H 5195, prípadne VDI 2035.

Prietokové hodnoty sú uvedené v zozname hodnôt kv, prípadne v diagramoch; pozri normový list.

Nainížšia skladovacia teplota: -40 °C.

HERZArmaturenGes.m.b.H.

Richard Strauss-Straße 22, A-1230 Wien

20.07.2026



Ing. Wolfgang Rauch
Qualitätsmanagement